

4.- Pressupost base màxim de licitació: seixanta-set mil nou-cents vint-i-cinc euros amb seixanta-set cèntims (67.925'67 €), IVA inclòs.

5.- Garantia provisional: 1.358'51 €.

6.- Obtenció de documentació i informació:

-Entitat: Ajuntament de Picassent, plaça de l'Ajuntament, número 19. 46220 Picassent.

-Telèfon: 961230100. Telefax: 961233955.

-Data límit d'obtenció de documents i informació: 26 dies naturals, comptadors des de l'endemà de la publicació de l'anunci en el BOP.

7.- Requisits específics del contractista: no s'exigix classificació del contractista.

8.- Presentació de les ofertes:

-Data límit de presentació: 26 dies naturals, comptadors des de l'endemà de la seua publicació en el BOP.

-Documentació a presentar: vore clàusula III.2. del plec.

-Lloc de presentació: Oficina d'Informació Municipal, Registre General, de dilluns a divendres de 9'00 a 14'00 hores.

-Entitat: Ajuntament de Picassent, Plaça de l'Ajuntament, número 19. 46220 Picassent.

-Termini durant el qual el licitador estarà obligat a mantindre la seua oferta: 20 dies, comptadors des de l'endemà de la celebració de l'acte públic.

9.- Obertura d'ofertes:

-Entitat: Ajuntament de Picassent, Plaça de l'Ajuntament, número 19. 46220 Picassent.

-Data: L'endemà hàbil a la finalització del termini de presentació d'ofertes. Si coincidix en dissabte, se celebrarà el següent dia hàbil.

-Hora: 14 hores.

10.- Despeses d'anuncis: a càrrec de l'adjudicatari.

Picassent, 16 de març del 2006.—L'alcaldeessa, Conxa García Ferrer.

7034

**Ajuntament de Gandia**

Edicte de l'Ajuntament de Gandia sobre aprovació definitiva del Reglament regulador dels pressupostos participatius.

**EDICTE**

Atés que no s'han formulat reclamacions durant el tràmit d'informació pública i audiència als interessats de l'expedient instruït a l'efecte, mitjançant inserció d'edicte en el BOP número 24, de data 28 de gener del 2006, ha esdevingut definitiu l'acord adoptat pel Ple de l'Ajuntament, en sessió celebrada el dia 23 de gener del 2006, sobre aprovació del Reglament regulador dels pressupostos participatius de l'Ajuntament de Gandia.

Ho fem públic a l'efecte i en compliment d'allò que preveu l'article 70.2 de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, reguladora de les bases del règim local (en la seua nova redacció donada per la llei 57/2003, de 16 de desembre, de mesures per a la modernització del govern local), i 52.1 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú, i es publica el text íntegre de la referida norma reglamentària.

Contra l'acord d'aprovació definitiva anteriorment ressenyat, que posa fi a la via administrativa, els interessats podran interposar directament recurs contenciós administratiu, davant la Sala Contenciosa Administrativa del Tribunal Superior de Justícia de la Comunitat Valenciana, en el termini de dos mesos, comptadors des de l'endemà de la inserció del present edicte en el *Butlletí Oficial de la Província de València*, d'acord amb allò que disposen els articles 10-1.b) i 46.1, de la Llei 29/1998, de 13 de juliol, reguladora de la jurisdicció contenciosa administrativa.

La present norma de caràcter reglamentari entrarà en vigor en la forma prevista en l'article 70.2, en relació amb el 65.2, de la Llei Reguladora de les Bases del Règim Local.

Gandia, 8 de març del 2006.—El secretari general en funcions, Vicente Todolí Femenía.

Reglament regulador dels pressupostos participatius de l'Ajuntament de Gandia.

4.- Presupuesto base máximo de licitación: Sesenta y siete mil novecientos veinticinco euros con sesenta y siete céntimos (67.925'67 euros), IVA incluido.

5.- Garantía provisional: 1.358'51 euros.

6.- Obtención de documentación e información:

- Entidad: Ayuntamiento de Picassent, Plaça de l'Ajuntament, nº 19, 46220 Picassent.

- Teléfono: 96-123 01 00. Telefax: 96-123 39 55.

- Fecha límite de obtención de documentos e información: 26 días naturales a partir del siguiente al de la publicación del anuncio en el BOP.

7.- Requisitos específicos del contratista: No se exige clasificación del contratista.

8.- Presentación de las ofertas:

- Fecha límite de presentación: 26 días naturales a partir del día siguiente al de su publicación en el BOP.

- Documentación a presentar: Ver cláusula III.2. del pliego.

- Lugar de presentación: Oficina de información municipal, registro general, de lunes a viernes de 9'00 a 14'00 horas.

- Entidad: Ayuntamiento de Picassent, Plaça de l'Ajuntament, nº 19, 46220 Picassent.

- Plazo durante el cual el licitador estará obligado a mantener su oferta: Veinte días a contar desde el siguiente a la celebración del acto público.

9.- Apertura de ofertas:

- Entidad: Ayuntamiento de Picassent, Plaça de l'Ajuntament, nº 19, 46220 Picassent.

- Fecha: El día siguiente hábil a la finalización del plazo de presentación de ofertas. Si coincide en sábado, se celebrará el siguiente día hábil.

- Hora: 14'00 horas.

10.- Gastos de anuncios: A cargo del adjudicatario.

Picassent, 16 de marzo de 2006.—La alcaldesa, Conxa García Ferrer.

7034

**Ayuntamiento de Gandia**

Edicto del Ayuntamiento de Gandia sobre aprobación definitiva del Reglamento regulador de los presupuestos participativos.

**EDICTO**

No habiéndose formulado reclamaciones durante el trámite de información pública y audiencia a los interesados del expediente instruido al efecto, mediante inserción de edicto en el BOP número 24, de fecha 28 de enero de 2006, ha devenido definitivo el acuerdo adoptado por el Pleno del Ayuntamiento, en sesión celebrada el día 23 de enero de 2006, sobre aprobación del Reglamento regulador de los presupuestos participativos del Ayuntamiento de Gandia.

Lo que se hace público a los efectos y en cumplimiento de lo que prevé el artículo 70.2 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las bases del régimen local (en su nueva redacción dada por la ley 57/2003, de 16 de diciembre, de medidas para la modernización del gobierno local), y 52.1 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de régimen jurídico de las administraciones públicas y del procedimiento administrativo común, publicándose el texto íntegro de la referida norma reglamentaria.

Contra el acuerdo de aprobación definitiva anteriormente reseñado, que pone fin a la vía administrativa, los interesados podrán interponer directamente recurso contencioso-administrativo, ante la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Valenciana, en el plazo de dos meses, contados desde el día siguiente al de la inserción del presente edicto en el *Boletín Oficial de la Provincia de Valencia*, de acuerdo con lo que disponen los artículos 10-1.b) y 46.1, de la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de la jurisdicción de lo contencioso-administrativo.

La presente norma de carácter reglamentario entrará en vigor en la forma prevista en el artículo 70.2, en relación con el 65.2, de la Ley Reguladora de las Bases del Régimen Local.

Gandia, 8 de marzo de 2006.—El secretario general en funciones, Vicente Todolí Femenía.

Reglamento regulador de los presupuestos participativos del Ayuntamiento de Gandia.

**I. Introducció.**

L'Assemblea Mundial de Ciutats i Autoritats Locals, que va tindre lloc en la Trobada Internacional d'Hàbitat II (ONU), Istanbul 1996, va incloure, en la seua declaració final, la recomanació de l'aplicació dels pressupostos participatius i els va qualificar com a "bona pràctica de gestió urbana".

El Programa de les Nacions Unides per al Desenvolupament, en l'informe de l'any 2002, fa una menció especial a les experiències dels pressupostos participatius i a la necessitat de democratitzar les relacions entre governats/des i governants.

El Banc Mundial, la Unió Europea, etc., han establert programes d'investigació, línies de subvenció i assessorament, a fi d'aprofundir en la democràcia i buscar nous mecanismes de participació que acosten la ciutadania i les institucions públiques.

En este sentit, els pressupostos participatius sorgixen com una nova estratègia de participació ciutadana, a través de la qual s'impliquen els ciutadans i les ciutadanes en la presa de decisions públiques locals. És a dir, els pressupostos participatius faciliten el procés d'una democràcia representativa, ciutadans/es consumidors, a una democràcia participativa, ciutadans/es actius/ves i responsables amb la nostra ciutat.

De fet, el pressupost participatiu permet, sota diferents formes organitzatives, la participació directa de la ciutadania, a fi d'establir prioritats pressupostàries al municipi, a través del consens amb els/les ciutadans/es i el govern local, tot realitzant un seguiment dels compromisos adquirits i assumint-ne els resultats.

Des del 1989, des que a Porto Alegre es van posar en marxa les primeres iniciatives dels pressupostos participatius, són moltes les ciutats que tant a Amèrica Llatina com a Europa han posat en marxa esta experiència (Brasil, Argentina, Uruguai, França, etc.). Així mateix, cal destacar experiències de pressupostos participatius a ciutats espanyoles, com a Rubí, Puente Genil, el Cap de Sant Joan, Còrdova, Albacete, Getafe, Madrid, Sabadell, etc.

**II. Àmbit d'aplicació.**

a) L'àmbit d'aplicació dels pressupostos participatius serà qualsevol de les despeses que afecten l'àmbit territorial del districte, que no siga despesa de personal ni supose despesa recurrent.

En el cas que la despesa siga plurianual, la Junta de Districte queda vinculada per a tots els exercicis de duració de la despesa, sense que pugua realitzar una altra proposta fins que no s'acabe la plurianualitat.

b) L'Ajuntament destinarà una quantitat global per als pressupostos participatius. Esta quantitat es distribuirà entre els diferents districtes, de la manera següent:

- El 50%, de forma igualitària per a tots els districtes.
- L'altre 50% es distribuirà en funció de la població del districte.

**III. Òrgans.**

Els òrgans de participació dels ciutadans seran els districtes constituïts per l'Ajuntament.

Les competències dels districtes, en relació amb els pressupostos participatius, són:

- Realitzar el procés de formació dels pressupostos participatius.
- Fer propostes en relació amb les necessitats del seu territori, pel que fa al desenvolupament d'infraestructures.
- Crear les comissions temàtiques que es consideren necessàries per a l'estudi i organització de propostes.
- Sol·licitar els informes oportuns a les delegacions, en relació amb les propostes plantejades.
- Sol·licitar la presència dels tècnics que corresponga, en relació amb les propostes plantejades.
- Sol·licitar els informes oportuns als Consells Sectorials, en relació amb les propostes plantejades en l'àmbit de les competències dels consells esmentats.

**IV. Procediment.**

a) Cada districte decidirà la destinació de la despesa dins de l'import màxim assignat, amb les condicions que figuren en el present reglament.

b) El president de la Junta de Districte respectiva convocarà tantes assemblees de veïns com siguen necessàries, perquè es

**I. Introducción.**

La Asamblea Mundial de Ciudades y Autoridades Locales, que tuvo lugar en el Encuentro internacional de Hábitat II (ONU), Estambul 1996, incluyó, en su declaración final, la recomendación de la aplicación de los presupuestos participativos y los calificó como "buena práctica de gestión urbana".

El Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, en el informe del año 2002, hace una mención especial a las experiencias de los presupuestos participativos y a la necesidad de democratizar las relaciones entre gobernados/das y gobernantes.

El Banco Mundial, la Unión Europea, etc., han establecido programas de investigación, líneas de subvención y asesoramiento, con el fin de ahondar en la democracia y buscar nuevos mecanismos de participación que acercan la ciudadanía y las instituciones públicas.

En este sentido, los presupuestos participativos surgen como una nueva estrategia de participación ciudadana, a través de la que se implica a los ciudadanos y a las ciudadanas en la toma de decisiones públicas locales. Es decir, los presupuestos participativos facilitan el proceso de una democracia representativa, ciudadanos/as consumidores, a una democracia participativa, ciudadanos/as activos/as y responsables con nuestra ciudad.

De hecho, el presupuesto participativo permite, bajo diferentes formas organizativas, la participación directa de la ciudadanía, con el fin de establecer prioridades presupuestarias en el municipio, a través del consenso con los/las ciudadanos/as y el gobierno local, realizando un seguimiento de los compromisos adquiridos y asumiendo los resultados.

Desde 1989, desde que en Oporto Alegre se pusieron en marcha las primeras iniciativas de los presupuestos participativos, son muchas las ciudades que tanto en América Latina como en Europa han puesto en marcha esta experiencia (Brasil, Argentina, Uruguay, Francia, etc.). Asimismo, hay que destacar experiencias de presupuestos participativos en ciudades españolas, como Rubí, Puente Genil, el Cabo de San Juan, Córdoba, Albacete, Getafe, Madrid, Sabadell, etc.

**II. Ámbito de aplicación.**

a) El ámbito de aplicación de los presupuestos participativos será cualquiera de los gastos que afecten al ámbito territorial del distrito, que no sea gasto de personal ni suponga gasto recurrente.

En caso de que el gasto sea plurianual, la Junta de Distrito queda vinculada para todos los ejercicios de duración del gasto, sin que pueda realizar otra propuesta mientras no se acabe la plurianualidad.

b) El Ayuntamiento destinará una cantidad global para los presupuestos participativos. Esta cantidad se distribuirá entre los diferentes distritos, de la siguiente manera:

- El 50%, de forma igualitaria para todos los distritos.
- El otro 50% se distribuirá en función de la población del distrito.

**III. Órganos.**

Los órganos de participación de los ciudadanos serán los distritos constituídos por el Ayuntamiento.

Las competencias de los distritos, en relación con los presupuestos participativos, son:

- Realizar el proceso de formación de los presupuestos participativos.
- Hacer propuestas en relación con las necesidades de su territorio, en lo concerniente al desarrollo de infraestructuras.
- Crear las comisiones temáticas que se consideren necesarias para el estudio y organización de propuestas.
- Solicitar los informes oportunos a las delegaciones, en relación con las propuestas planteadas.
- Solicitar la presencia de los técnicos que corresponda, en relación con las propuestas planteadas.
- Solicitar los informes oportunos a los Consejos Sectoriales, en relación con las propuestas planteadas en el ámbito de las competencias de los consejos mencionados.

**IV. Procedimiento.**

a) Cada distrito decidirá la destinación del gasto dentro del importe máximo asignado, con las condiciones que figuran en el presente reglamento.

b) El presidente de la Junta de Distrito respectiva convocará tantas assemblees de vecinos como sean necesarias, para que se realicen

realitzen i s'aproven les propostes corresponents, tenint en compte que únicament es podran portar propostes en la primera de les reunions.

Podran participar en esta assemblea:

- Els veïns que estiguen empadronats en el districte corresponent i que siguen majors de 16 anys.
- Els propietaris de béns immobles situats al territori del districte, encara que no estiguen empadronats en este districte.
- Els comerciants i empresaris que, encara que no residisquen al territori del districte, desenvolupen allí les seues activitats comercials i industrials.

L'assemblea es considerarà vàlidament constituïda quan hi assistisca, almenys, l'1% de la població del districte, amb un mínim de 50 persones. Serà presidida pel president de la Junta de Districte i hi assistirà el secretari de la Junta de Districte. La presidència ordenarà el debat de l'assemblea.

c) Cada persona podrà realitzar les propostes que considere oportunes a la Junta de Districte, amb una antelació mínima de dues hores a la celebració de l'assemblea.

L'Ajuntament, per raons d'urgència, oportunitat o de caràcter estratègic, es reserva la possibilitat de proposar a l'assemblea altres despeses.

d) Les propostes realitzades seran votades per l'assemblea i s'ordenaran, de major a menor, les propostes votades.

e) Les cinc propostes més votades seran elevades a la Regidoria Delegada d'Economia i Hisenda, per a la seua consideració.

d) La Regidoria Delegada d'Economia i Hisenda, tenint en compte les necessitats del municipi i la necessària coordinació entre les propostes realitzades i les previsions del Govern Municipal, establirà la proposta que s'inclourà en els pressupostos municipals, que serà remesa als serveis tècnics municipals per a la seua valoració econòmica i informe de la seua viabilitat tècnica i jurídica.

En el cas que la valoració econòmica supere l'import màxim i/o siga inviable la seua execució, es passarà a realitzar el mateix tràmit amb una altra de les propostes formulades, i així successivament.

Si cap de les propostes formulades no complix les condicions econòmiques o de viabilitat, la quantitat assignada al districte es consignarà en una partida dels pressupostos municipals, a l'espera que es decidisca la despesa corresponent, que haurà de ser, com a màxim, el 30 de juny de l'exercici pressupostari en què es consignarà, i l'import consignat passarà després a lliure disposició de l'Ajuntament.

V. Del Consell de Participació Ciutadana.

1. El Consell de Participació Ciutadana és l'òrgan de control dels pressupostos participatius, que haurà de reunir-se, al final de cada any, per a comprovar el seu compliment i realitzar una avaluació sobre estos.

2. El Consell de Participació Ciutadana podrà realitzar propostes a l'òrgan competent, per a la modificació del present reglament.

Disposició transitòria.

Prèviament a la posada en funcionament dels pressupostos participatius es realitzarà una fase de formació i informació, adreçada als ciutadans.

y se aprueben las propuestas correspondientes, teniendo en cuenta que únicamente se podrán llevar propuestas en la primera de las reuniones.

Podrán participar en esta asamblea:

- Los vecinos que estén empadronados en el distrito correspondiente y que sean mayores de 16 años.
- Los propietarios de bienes inmuebles situados en el territorio del distrito, aunque no estén empadronados en este distrito.
- Los comerciantes y empresarios que, aunque no residan en el territorio del distrito, desarrollen allí sus actividades comerciales e industriales.

La asamblea se considerará válidamente constituida cuando asista, al menos, el 1% de la población del distrito, con un mínimo de 50 personas. Será presidida por el presidente de la Junta de Distrito y asistirá al secretario de la Junta de Distrito. La presidencia ordenará el debate de la asamblea.

c) Cada persona podrá realizar las propuestas que considere oportunas a la Junta de Distrito, con una antelación mínima de dos horas a la celebración de la asamblea.

El Ayuntamiento, por razones de urgencia, oportunidad o de carácter estratégico, se reserva la posibilidad de proponer a la asamblea otros gastos.

d) Las propuestas realizadas serán votadas por la asamblea y se ordenarán, de mayor a menor, las propuestas votadas.

e) Las cinco propuestas más votadas serán elevadas a la Regidoria Delegada de Economía y Hacienda, para su consideración.

d) La Concejalía Delegada de Economía y Hacienda, teniendo en cuenta las necesidades del municipio y la necesaria coordinación entre las propuestas realizadas y las previsions del Gobierno Municipal, establecerá la propuesta que se incluirá en los presupuestos municipales, que será remitida a los servicios técnicos municipales para su valoración económica e informe de su viabilidad técnica y jurídica.

En caso de que la valoración económica supere el importe máximo y/o sea inviable su ejecución, se pasará a realizar el mismo trámite con otra de las propuestas formuladas, y así sucesivamente.

Si ninguna de las propuestas formuladas no cumple las condiciones económicas o de viabilidad, la cantidad asignada al distrito se consignará en una partida de los presupuestos municipales, a la espera de que se decida el gasto correspondiente, que deberá ser, como máximo, el 30 de junio del ejercicio presupuestario en el que se consignarà, y el importe consignado pasará después a libre disposición del Ayuntamiento.

V. Del Consejo de Participación Ciudadana.

1. El Consejo de Participación Ciudadana es el órgano de control de los presupuestos participativos, que deberá reunirse, al final de cada año, para comprobar su cumplimiento y realizar una evaluación sobre los mismos.

2. El Consejo de Participación Ciudadana podrá realizar propuestas al órgano competente, para la modificación del presente reglamento.

Disposició transitòria.

Prèviament a la puesta en funcionamiento de los presupuestos participativos se realizará una fase de formación e información, dirigida a los ciudadanos.

6327

6327

#### **Ajuntament de Torrent**

*Anunci de l'Ajuntament de Torrent sobre procediment obert convocat per a contractar mitjançant el sistema de concurs l'execució del projecte d'obres d'instal·lació d'enllumenat públic al barri del Vedat, 6a fase.*

#### **ANUNCIO**

1.- Entitat adjudicadora.

a) Organisme: Ajuntament de Torrent, carrer Ramón y Cajal, 1, 46900 Torrent. Tel. 96 1 111 817. Fax. 96 159 98 16.

b) Dependència que tramita l'expedient: Servei d'Intervenció.

c) Número d'expedient: 103-05.

2.- Objecte del contracte.

a) Descripció de l'objecte: l'execució del projecte d'obres d'instal·lació d'enllumenat públic al barri del Vedat, 6a fase.

b) Termini del contracte: tres mesos des de la signatura de l'acta de comprovació del replanteig.

#### **Ayuntamiento de Torrent**

*Anuncio del Ayuntamiento de Torrent sobre procedimiento abierto convocado para contratar mediante el sistema de concurso la ejecución del proyecto de obras de instalación de alumbrado público en el barrio de El Vedat, 6.ª fase.*

#### **ANUNCIO**

1.- Entidad adjudicadora.

a) Organismo: Ayuntamiento de Torrent, calle Ramón y Cajal, 1, 46900 Torrent. Tel. 961 111 817. Fax. 96 159 98 16.

b) Dependencia que tramita el expediente: Servicio de Intervención.

c) Número de expediente: 103-05.

2.- Objeto del contrato.

a) Descripción del objeto: la ejecución del proyecto de obras de instalación de alumbrado público en el barrio de El Vedat, 6.ª fase.

b) Plazo del contrato: tres meses desde la firma del acta de comprobación del replanteo.



## AJUNTAMENT DE GANDIA

Plaça Major, 1  
46700 GANDIA  
Tel.: 96 295 94 00  
Fax: 96 295 94 82

Exp. 02/06

**DILIGÈNCIA** que s'estén per a fer constar que el Reglament Regulador dels Pressupostos Participatius, va entrar en vigor el dia **19 d'abril de 2006**, després del compliment dels tràmits previstos en els articles 49 i 70.2, en relació amb el 65.2, de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, Reguladora de les Bases de Règim Local:

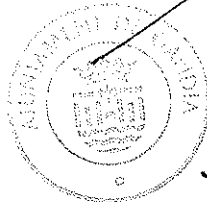
- Aprovació pel ple de la Corporació en sessió celebrada el dia 23-01-2006.
- Publicació del text íntegre de la norma reglamentària en el BOP núm. 74 de data 28-03-2006.

**DILIGENCIA** que se extiende para hacer constar que el Reglamento Regulador de los Presupuestos Participativos, entró en vigor el día **19 de abril de 2006**, tras el cumplimiento de los trámites previstos en los artículos 49 y 70.2, en relación con el 65.2, de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local:

- Aprobación por el Pleno de la Corporación en sesión celebrada el día 23-01-2006.
- Publicación del texto íntegro de la norma reglamentaria en el BOP nº 74 de fecha 28-03-2006.

Gandia, 20 d'abril de 2006

**EL SECRETARI GENERAL**



**José Antonio Alcón Zaragoza**